

## [Texte]

**Mr. Dupras:** I think it has been the practice, Mr. Chairman, that the chairman, as you say, is not among those four of the government side. He chairs the subcommittee. The Liberal Party should be represented by four and the opposition by I think it is three—two and one, if my memory serves me right. That has been the case for many years.

**The Chairman:** If that is agreeable I will receive nominations to that effect. Do you propose it?

**Mr. Dupras:** Yes, I do propose it.

**Mr. Darling:** I second that motion.

**The Chairman:** Seconded by Mr. Darling that the steering committee be composed of one person representing the New Democratic Party, two persons to be chosen by themselves to be representing the Official Opposition, and four representing the government party, excluding the chairman, that person to be chosen, of course, by consultation.

**Mr. Munro (Esquimalt—Saanich):** Excluding.

**The Chairman:** Excluding.

**Mrs. Appolloni:** He is ex officio.

**The Chairman:** That shows there was no consultation prior to the meeting.

Mr. Darling seconded four plus the chairman . . .

**Mr. Bosley:** Four is not enough.

**The Chairman:** Not enough at all. I assure you I did not make any consultation.

The proposal by Mr. Dupras, seconded by Mr. Darling, is that the steering committee be composed of the chairman plus four of the government, plus two representatives of the Official Opposition, plus one of the New Democratic Party. That is the proposal.

**Mr. Robinson (Etobicoke—Lakeshore):** I would move an amendment, if I may, Mr. Chairman, that the number of government members on the steering committee be four only, including the chairman.

**The Chairman:** I have no objection.

• 1145

Yes, you could, of course. But then if the vote is tied three to three that shows the Liberals do not follow activities very well.

Mr. Laniel, please.

**Mr. Laniel:** What was the composition of the steering committee last year?

**The Chairman:** It varies from year to year. Last year it was four-two-one.

**Mr. Laniel:** Including the chairman?

**The Chairman:** Including. Years before the chairman was not included, but the reason I say that is that some years

## [Traduction]

**M. Dupras:** Monsieur le président, je crois que l'usage veut, comme vous l'avez dit, que le président ne figure pas parmi les quatre députés représentant le gouvernement. Le président préside le Sous-comité. Le parti libéral devrait être représenté par quatre députés et l'Opposition officielle par trois députés, deux et un, si je ne m'abuse. Il en est ainsi depuis de nombreuses années.

**Le président:** Si vous êtes tous d'accord, je voudrais recevoir une motion à cet effet. La présentez-vous?

**M. Dupras:** Oui, je la propose.

**M. Darling:** J'appuie cette motion.

**Le président:** Appuyé par M. Darling que le Comité directeur soit composé d'un député représentant le nouveau parti démocratique, de deux députés représentant l'Opposition officielle et de quatre députés représentant le gouvernement, à l'exclusion du président et que ces députés soient choisis après consultation.

**M. Munro (Esquimalt-Saanich):** À l'exclusion du président.

**Le président:** Oui.

**Mme Appolloni:** Il en est membre d'office.

**Le président:** Cela prouve qu'il n'y a eu aucune consultation avant cette réunion.

M. Darling a proposé quatre députés plus le président . . .

**M. Bosley:** Quatre, cela ne suffit pas.

**Le président:** Effectivement. Je vous assure que je n'ai consulté personne.

M. Dupras propose, appuyé par M. Darling, que le Comité directeur soit composé du président, de quatre députés de la majorité, de deux représentants de l'Opposition officielle et d'un député du nouveau parti démocratique. Voilà ce qui est proposé.

**M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore):** Si vous me le permettez, monsieur le président, je propose que le Comité directeur ne soit composé que de quatre représentants du gouvernement y compris le président.

**Le président:** Je n'y vois aucune objection.

Oui, évidemment, vous pourriez le faire. Mais si jamais les libéraux et les partis de l'opposition obtenaient le même nombre de voix, cela prouverait que les libéraux ne sont pas très avertis.

Monsieur Laniel, s'il vous plaît.

**M. Laniel:** Quelle a été la composition du Comité directeur l'année dernière?

**Le président:** Cela varie d'une année à l'autre. L'année dernière, il était composé de quatre libéraux, de deux membres de l'Opposition officielle et d'un membre du NPD.

**M. Laniel:** Y compris le président?

**Le président:** Oui. Les années précédentes, le président n'était pas compris, mais il faut souligner que pendant cette